

CSILYON CITE SCOLAIRE INTERNATIONALE DE LYON



Lycée Auguste Renoir
Asnières-sur-Seine



LYCÉE GUILLAUME BUDÉ



Cité Scolaire Molière



Public invité: élèves du



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN



IX ENCUENTRO DE TEATRO ESCOLAR EN ESPAÑOL

París, 5 y 6 de abril de 2018

Auditorio del Instituto Cervantes

7, rue Quentin Bauchart. 75008 París



Ilustración: Elena Portolés Díaz

ORGANIZA:

Consejería de Educación de la Embajada de España en Francia

Colabora:

Instituto Cervantes de París

PROGRAMA

Jueves 5 de abril

10h00 Bienvenida a los participantes del turno de mañana

10h20 Lycée Molière de París

Libertad y subordinación

Representación inspirada en *Tres sombreros de copa*, de Miguel Mihura y *Amado monstruo* de Javier Tomeo. *Tres sombreros de copa* plasma el drama de Dionisio, un hombre humilde que, en la noche anterior a su boda con una mujer burguesa, descubre el mundo bohemio y libre de la bailarina Paula, que, sintiéndose prisionero de las convenciones y expectativas de la sociedad burguesa, le abre una puerta hacia la libertad. En *Amado monstruo* Juan cuenta, durante una entrevista de trabajo, lo asfixiado que se siente por la sobreprotección de su madre.

¿Podrán los personajes sentirse libres y actuar con libertad?

Alumnos de Terminale

Profesora: Marion Cochet

10h50 Liceo español Luis Buñuel de Neuilly-Sur-Seine

El gato con botas

Había una vez, en un país muy lejano, la comarca más bonita del mundo. En ella reinaba la paz, hasta que un día apareció por allí un terrible ogro, dispuesto a someter a todos los campesinos a su voluntad. Un pobre molinero, obligado a trabajar enfermo día y noche, reparte su pequeña herencia entre sus tres hijos, antes de exhalar su último aliento. El pequeño, para su desdicha, tan solo recibe un gato. El minino hará las delicias de su amo y lo convertirá en el afamado marqués de Carabás.

Alumnos de 2º de E.S.O

Profesora: Eugenia Pintos Aris

11h20 Lycée Auguste Renoir d'Asnières-Sur-Seine

Breves variaciones de adaptaciones

1. Reinterpretación de la escena de los Molinos del *Quijote* de Cervantes
2. Escenificación de un fragmento del *Cartero de Neruda* de Antonio Skármeta
3. Interpretación de poemas comprometidos de Antonio Machado, Pablo Neruda, Gabriel Celaya

Alumnos de 1ère y Terminale

Profesoras: Carmen Calvo y Vania Fernandes

11h50 Lycée René Cassin d'Arpajon

Adaptando D. Quijote a la época moderna

Proyección en vídeo de la adaptación de algunos episodios del *Quijote* a la época moderna en escenas creadas por los alumnos.

Alumnos de 2nde

Profesora: Fabienne Arribard

14h30 Bienvenida a los participantes del turno de tarde

14h40 SIE Cité Scolaire Internationale de Lyon

Don Quijote de la Mancha

Adaptación de Mayte González de la obra teatral *El ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha*, de Eladio de Pablo, en la que se representan algunas de las aventuras y desventuras de los protagonistas del *Quijote*.

Alumnos de CM1

Profesora: María Teresa Sampedro Hurtado

15h10 Lycée Guillaume Budé de Limeil-Brévannes

No soy una mujer invisible

"Yo no soy una mujer invisible. Tengo ojos, tengo dientes... ¿Cómo es posible que puedas verme tan poco?" (Itziar Pascual, "La mujer invisible", *Hijas del viento y otras piezas breves*). Diez jóvenes en el escenario, todas chicas. Un mosaico de textos y voces. Varios lugares, varias situaciones, varias preguntas.

Alumnos de Terminale

Profesor: Aymeric Rollet

15h40 SIE Collège-Lycée Honoré de Balzac de París

Encrucijada Familiar

"¿Qué sucede cuando nos montamos en un coche? Un espacio pequeño, compartido y en movimiento donde se mezcla la alegría del viaje con las prisas, las tensiones y los riesgos de la carretera. Personajes muy diferentes, cómicos y trágicos, trasunto de nuestra rápida vida actual, son el centro de cuatro viajes en coche que nos conducirán a un desenlace inesperado."

Alumnos de Troisième

Profesora: Carmela Busta Varela

16h10 Lycée Louis Pasteur de Neuilly-Sur-Seine

Dama y Obrero

A partir de un fragmento muy corto de la telenovela chilena "Dama y Obrero, el amor sí tiene límites", los alumnos han recreado con gran imaginación una historia de amor, de poder y de familia, estafalaria como suelen ser las telenovelas, jugando con la parodia y el pastiche de este género popular.

Alumnos de Seconde

Profesora: Caroline Gleyze

16h40 SIE Cité Scolaire Internationale Europeole de Grenoble

Pic-Nic

Proyección en vídeo de la adaptación de la obra de Fernando Arrabal en la que se evidencia lo absurdo de los conflictos bélicos. Un matrimonio decide ir a la guerra a visitar a su hijo, un soldado, y proponerle un *pic-nic* en el frente de batalla. Los alumnos pretenden suscitar en el público la reflexión sobre el tema mientras este se divierte con las absurdas situaciones representadas.

Alumnos de Seconde

Profesora: Eugenia Fernández Berrocal

Viernes 6 de abril

10h00 Bienvenida a los participantes

10h10 Colegio Español Federico García Lorca de París

iQue llega el lobo!

Adaptación del libro ilustrado "¡Qué llega el lobo!" de Émile Jadoul. Los animales se esconden de prisa porque viene el lobo. Cuando por fin llega el lobo... ¡sorpresa! ¿Qué le habrán preparado?

Alumnos de Educación Infantil

Profesor: Mateo Mercé Rigo

La Consejería de Educación de la Embajada de España hará entrega de un diploma a los centros participantes en el Encuentro.